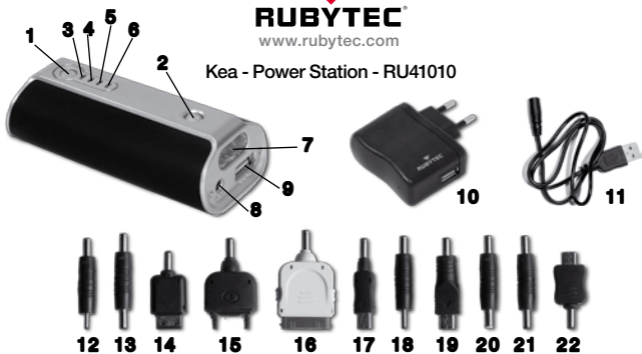




RUBYTEC
www.rubytec.com



EN

1. Test switch
2. Led light switch
3. Indicator 1 (10%-35% of full power)
4. Indicator 2 (35%-60% of full power)
5. Indicator 3 (60%-85% of full power)
6. Indicator 4 (85%-100% of full power)
7. LED flashlight (3x LED)
8. DC input port
9. USB power output port
10. Rubytec AC adapter (EU)
11. USB-cable to recharge built-in battery (with adapter 13)
12. Nokia new
13. Nokia classic
14. Samsung
15. Sony Ericsson
16. Apple
17. Motorola V3 / mini USB
18. Samsung
19. Nintendo DS
20. PSP
21. GPS / Camera
22. Motorola V8 / Micro USB

This charger can store energy into the built-in Li-Ion rechargeable battery. **Charge the battery fully before first time use!** You can use this stored energy for charging your devices, like mobile phone, Mp3, iPod, iPhone, etc. There are two standard ways to charge the charger's built-in battery: by putting the USB cable (11) in combination with adapter (13) into the Rubytec adapter (10) or your PC/laptop. While recharging the battery the charging indicators (3-7) will light up blue one by one. When indicator 4 (6) lights up the battery is full. To charge your electronic device use the right adapter (12-22) in combination with the USB cable (11) and connect the Power Station to your digital device: the Indicator 1 (3) will turn red. To test the remaining capacity at the non-operational status press the test switch (1), the blue indicator (3-7) will indicate the remaining capacity: **4 Indicators light:** 85%-100% of full power; **3 indicators light:** 60%-85% of full power; **2 indicators light:** 35%-60% of full power; **1 indicator lights:** 10%-35% of full power. If no indicator lights light up, the battery is empty, the unit should be recharged in time. This product is protected in case of peak voltage and turns itself off (the red capacity indicator 1 (3) will blink red), please reconnect the charger to the adapter for resetting. This charger can also be used as a flashlight: turn switch (2) on.

Caution: make sure that the charger is not exposed to extreme heat (more than 60°C), extreme cold (less than -10°C), moisture or rain. See for more info: www.rubytec.com

© 2009 Rubytec. All rights reserved. Rubytec® is a registered brand name of Robijns B.V.

While we have taken great care to ensure that information contained in this documentation is both comprehensive and accurate, no warranty of accuracy is expressed or implied. Its content is subject to change at any time without notice.

SPECIFICATIONS

Weight: 123 g **Size:** 95x 42 x 28 mm **Charging time:** 4,5 - 5,5 hours **Battery:** 4.400 mAh
Cycle life: 2500 cycles of charging **Input:** 5 V **Output:** 5 V / 300-600 mAh
Brightness LED: 3x 15.000 mcd

DE

1. Testschalter
2. LED-Lichtschalter
3. Anzeige 1 (10%-35% der vollen Ladung)
4. Anzeige 2 (35%-60% der vollen Ladung)
5. Anzeige 3 (60%-85% der vollen Ladung)
6. Anzeige 4 (85%-100% der vollen Ladung)
7. LED-Taschenlampe (3 LED-Leuchten)
8. Netzanschluss für Gleichstrom
9. USB-Stromausgang
10. Rubytec-Wechselstromadapter (EU)
11. USB-Kabel zum Aufladen des integrierten Akkus (mit Adapter 13)
12. Nokia new
13. Nokia classic
14. Samsung
15. Sony Ericsson
16. Apple
17. Motorola V3 / mini USB
18. Samsung
19. Nintendo DS
20. PSP
21. GPS / Camera
22. Motorola V8 / Micro USB

Dieses Ladegerät kann Energie im eingebauten Li-Ion-Akku speichern. **Laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie ihn zum ersten Mal verwenden!** Sie können diese gespeicherte Energie für das Aufladen Ihrer Geräte verwenden, beispielsweise für Handys, MP3-Spieler, iPods, iPhones etc. Für das Aufladen des im Ladegerät integrierten Akkus gibt es zwei Methoden: Sie können das USB-Kabel (11) in Kombination mit dem Adapter (13) in den Rubytec-Adapter (10) oder in Ihren PC/Laptop einstecken. Während der Akku aufgeladen wird, leuchten die Ladeanzeigen (3-7) nacheinander blau auf. Wenn die Anzeige 4 (6) leuchtet, ist der Akku voll. Verwenden Sie zum Aufladen Ihrer Elektrogeräte bitte den richtigen Adapter (12-22) in Verbindung mit dem USB-Kabel (11) und verbinden Sie die Ladestation mit Ihrem Digitalgerät: Anzeige 1 (3) leuchtet rot auf. Drücken Sie zum Prüfen der verbleibenden Kapazität auf den Testschalter (1), während das Gerät nicht in Betrieb ist. Die blaue Anzeige (3-7) zeigt die verbleibende Kapazität an: **4 Anzeigen leuchten:** 85%-100% der vollen Ladung; **3 Anzeigen leuchten:** 60%-85% der vollen Ladung; **2 Anzeigen leuchten:** 35%-60% der vollen Ladung; **1 Anzeige leuchtet:** 10%-35% der vollen Ladung. Wenn keine Anzeige leuchtet, ist der Akku leer und die Einheit sollte rechtzeitig wieder aufgeladen werden. Dieses Produkt ist gegen Spitzenspannungen geschützt und schaltet in diesem Fall automatisch ab (die rote Kapazitätsanzeige 1 (3) blinkt rot). Verbinden Sie das Ladegerät bitte mit dem Adapter, um es zurückzusetzen. Dieses Ladegerät kann auch als Taschenlampe verwendet werden: Schalten Sie den Schalter (2) ein.
Vorsicht: Achten Sie darauf, dass das Ladegerät keinen extremen Temperaturen (über 60°C oder unter -10°C), Feuchtigkeit oder Regen ausgesetzt wird. Weitere Informationen finden Sie unter: www.rubytec.com

© 2009 Rubytec. Alle Rechte vorbehalten. Rubytec® ist ein eingetragener Markenname der Fa. Robijns B.V.

Obwohl wir großen Wert auf die Exaktheit und Ausführlichkeit der Informationen gelegt haben, können wir keine allumfassende Garantie für ihre Genauigkeit geben. Hinsichtlich des Inhalts behalten wir uns das Recht auf unangekündigte Änderungen vor.

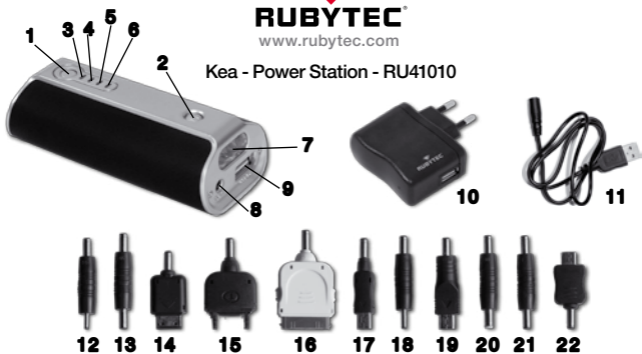
TECHNISCHE DATEN

Gewicht: 123 g **Abmessungen:** 95 x 42 x 28 mm **Ladezeit:** 4,5-5,5 Stunden
Batterie: 4.400 mAh **Lebensdauer:** 2.500 Ladekreisläufe **Eingang:** 5 V
Ausgang: 5 V / 300-600 mAh **Leuchtstärke LEDs:** 3x 15.000 mcd





RUBYTEC
www.rubytec.com



NL

1. Testschakelaar
2. LED-schakelaar aan / uit
3. Indicator 1 (10%-35% volle batterij)
4. Indicator 2 (35%-60% volle batterij)
5. Indicator 3 (60%-85% volle batterij)
6. Indicator 4 (85%-100% volle batterij)
7. LED zaklamp (3x LED)
8. DC input poort
9. USB power output poort
10. Rubytec AC adapter (EU)
11. USB-kabel om de batterij op te laden (met adapter 13)
12. Nokia new
13. Nokia classic
14. Samsung
15. Sony Ericsson
16. Apple
17. Motorola V3 / mini USB
18. Samsung
19. Nintendo DS
20. PSP
21. GPS / Camera
22. Motorola V8 / Micro USB

Met deze oplader kan energie op de ingebouwde Li-ion-batterij opgeslagen worden. **De batterij moet voor het eerste gebruik volledig opgeladen worden.** De opgeslagen energie kan vervolgens worden gebruikt om een elektronisch apparaat op te laden, zoals een mobiele telefoon, mp3, iPod, iPhone, etc. Er zijn standaard twee manieren om de ingebouwde batterij op te laden: verbind de oplader en bijgeleverde USB-kabel (11) + adapter (13) met de Rubytec AC adapter (10) of een PC/laptop. Tijdens het opladen zullen de indicators (3-7) een voor een blauw oplichten. Wanneer de batterij vol is zal indicator 4 oplichten. Gebruik de juiste adapter (12-22) met de verbindingkabel (11) om uw elektronisch apparaat op te laden en verbind de oplader met het op te laden apparaat: de indicator 1 (3) zal dan rood oplichten. Om de restcapaciteit van de batterij te testen (wanneer de oplader niet is aangesloten), druk op knop (1) en de blauwe indicators (3-7) geven de restcapaciteit aan:

4 indicators: 85%-100% opgeladen batterij
3 indicators: 60%-85% opgeladen batterij
2 indicators: 35%-60% opgeladen batterij
1 indicator: 10%-35% opgeladen batterij. Wanneer er geen indicator oplicht dan is de batterij leeg en zal deze opgeladen moeten worden. De oplader is beveiligd tegen piekspanning en kan zichzelf uitzetten (indicator 1 (3) knippert dan rood). Om de oplader te resetten moet de oplader een kort moment met de AC adapter verbonden worden. Deze lader kan ook als zaklamp dienen door de schakelaar (2) aan te zetten. **Opmerking:** lader niet blootstellen aan extreme hitte (meer dan 60°C), extreme kou (minder dan -10°C), vocht, of regen. Kijk voor info op www.rubytec.com.

© 2009 Rubytec. Alle rechten voorbehouden. Rubytec® is een geregistreerd handelsmerk van Robijns B.V.

Ondanks de grote zorgvuldigheid die is betracht bij de samenstelling van deze hand leiding, kunnen aan de inhoud ervan geen rechten worden ontleend. De inhoud kan te allen tijde zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

SPECIFICATIES

Gewicht: 123 g **Afmeting:** 95 x 42 x 28 mm **Laadtijd:** 4,5 - 5,5 uur **Batterij:** 4.400 mAh
Levensduur batterij: 2500 oplaadcycli **Input:** 5 V **Output:** 5 V / 300-600 mAh
Lichtopbrengst LED: 3x 15.000 mcd

FR

1. Bouton de test
2. Interrupteur lumineux Led
3. Témoin 1 (10%-35% de la pleine puissance)
4. Témoin 2 (35%-60% de la pleine puissance)
5. Témoin 3 (60%-85% de la pleine puissance)
6. Témoin 4 (85%-100% de la pleine puissance)
7. Lampe de poche LED (3x LED)
8. Port d'alimentation (entrée)
9. Port d'alimentation USB (sortie)
10. Adaptateur Rubytec
11. Câble USB de recharge de la batterie interne (avec l'adaptateur 13)
12. Nokia new
13. Nokia classic
14. Samsung
15. Sony Ericsson
16. Apple
17. Motorola V3 / mini USB
18. Samsung
19. Nintendo DS
20. PSP
21. GPS / Camera
22. Motorola V8 / Micro USB

Ce chargeur peut emmagasiner de l'énergie par l'intermédiaire de sa batterie interne rechargeable Li-ion. **Chargez complètement la batterie avant toute utilisation!** Vous pouvez utiliser cette énergie stockée pour recharger des appareils tels que téléphone portable, lecteur MP3, iPod, iPhone, etc. Deux méthodes permettant de recharger les batteries internes du chargeur sont proposées: en reliant le câble USB (11) à l'adaptateur Rubytec (10) ou à un PC/ordinateur portable au moyen de l'adaptateur (13). En cours de recharge de la batterie, les témoins lumineux de recharge (3-7) s'allumeront en bleu un à un. La batterie est totalement rechargée lorsque l'indicateur 4 (6) s'allume. Pour recharger vos appareils électroniques, utilisez l'adaptateur approprié (12-22) associé au câble USB (11) et reliez le chargeur à votre appareil électronique: l'indicateur 1 (3) s'allumera en rouge. Pour tester la capacité de recharge restante lorsque le chargeur n'est pas utilisé, appuyez sur le bouton de test (1), le témoin lumineux (3-7) indiquera la capacité restante: **4 témoins lumineux:** 85%-100% de la puissance totale; **3 témoins lumineux:** 60%-85% de la puissance totale; **2 témoins lumineux:** 35%-60% de la puissance totale; **1 témoin lumineux:** 10%-35% de la puissance totale. Si aucun témoin lumineux ne s'allume, la batterie est vide. L'unité doit être rechargée. Ce produit est protégé face à une surtension et s'éteint alors automatiquement (l'indicateur de capacité rouge 1 (3) clignotera en rouge), veuillez ensuite reconnecter le chargeur à l'adaptateur pour le réinitialiser. Ce chargeur peut être aussi utilisé comme lampe de poche: utilisez pour cela l'interrupteur (2).

Précaution: assurez-vous que le chargeur ne soit pas exposé à une chaleur extrême (supérieure à 60°C), à un froid extrême (inférieur à -10°C), à l'humidité ou la pluie. Pour plus d'information: www.rubytec.com.

© 2009 Rubytec. Tous droits réservés. Rubytec® est une marque déposée par Robijns B.V.

Bien que nous ayons pris soin d'inclure dans cette documentation des informations complètes et précises, aucune garantie de précision n'est expresse ou implicite. Son contenu peut être modifié à tout moment sans préavis.

SPÉCIFICATIONS

Poids: 123 g **Dimensions:** 95 x 42 x 28 mm **Temps de recharge:** 4,5 - 5,5 heures
Accumulateur: 4.400 mAh **Cycle de vie:** 2500 cycles de recharge **Entrée:** 5 V
Sortie: 5 V / 300-600 mAh **Intensité lumineuse des LEDs:** 3x 15.000 mcd

